



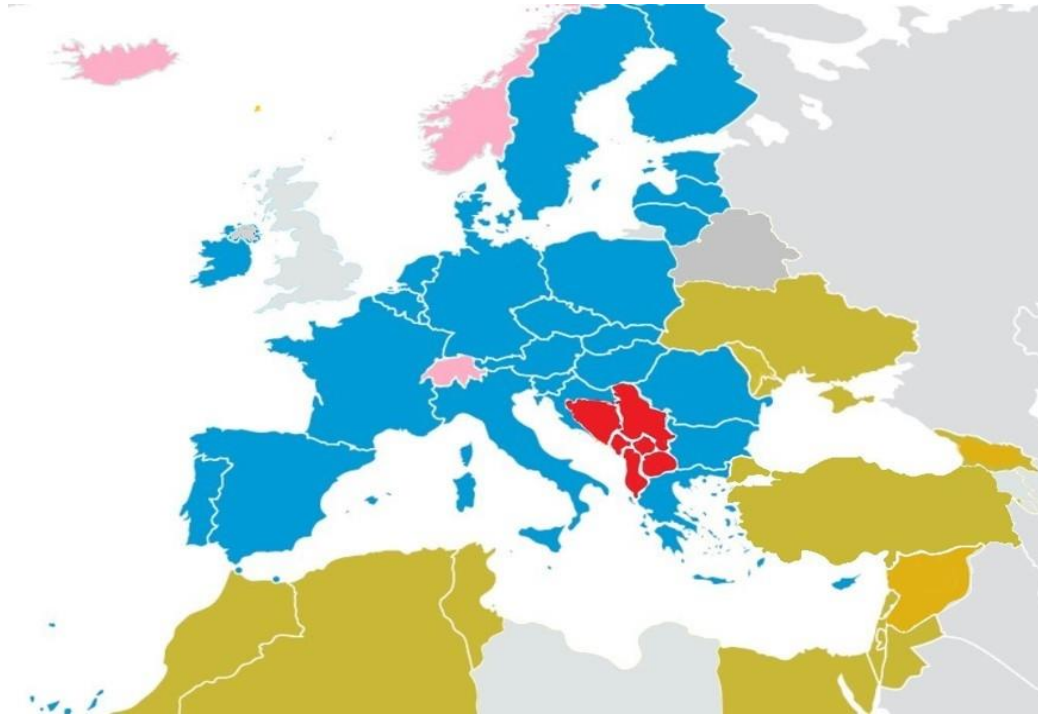
# Convenio Pan-Euro-Mediterráneo y modernización del proceso de normas de origen

Taller de la OMA sobre normas de origen

10 de febrero de 2023

*DG TAXUD, Unidad A.5  
Guillaume Dorey  
Alexandru Marinescu*

## La zona Pan-euromediterránea: 25 socios



- UE
- Estados AELC (CH, IS, LI, NO)
- Islas Feroe
- Balcanes occidentales (AL, BA, MK, ME, RS, Kosovo\*)
- Participantes en el proceso de Barcelona (DZ, EG, IL, JO, LB, MA, PS, TN, TR, SY)
- Asociación oriental (MD, UA, GE)

\* Esta designación se hace sin perjuicio de las posiciones sobre el estatuto, y está de acuerdo con la RCSNU 1244/1999 y el dictamen de la CIJ sobre la declaración de independencia de Kosovo



## Concepto y ventajas

- Basa la acumulación del origen en un único instrumento jurídico. Se acabaron los protocolos separados sobre normas de origen
- Incluye la región completa de los Balcanes occidentales en la zona de acumulación pan-euro-mediterránea
- Permite la adhesión de países vecinos y su inclusión en la zona de acumulación pan-euro-mediterránea
- Permite una revisión y actualización más sencillas de las normas de origen



## Cronología

1995 – Proceso de Barcelona

2005 – Creación del sistema de acumulación PEM

2012 – entrada en vigor del Convenio que sustituye todos los protocolos bilaterales de origen y los funde en un único instrumento jurídico

2013-2017 – debates en el GT PEM

Propuesta de compromiso de la Secretaría PEM de junio de 2017

Declaración de los ministros de comercio de la Unión por el Mediterráneo en marzo de 2018

**Finalización a nivel técnico en 2018**



## Mejoras del Convenio PEM revisado

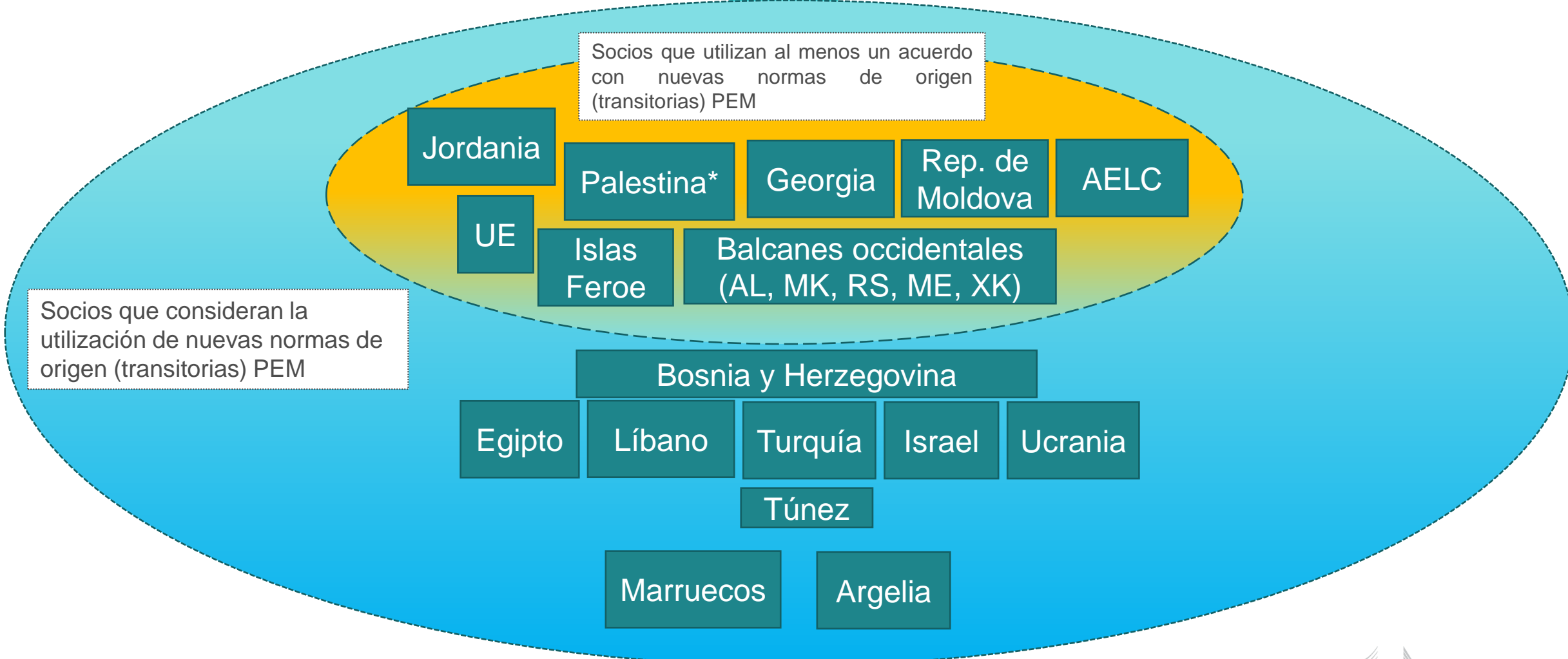
- ✓ Tolerancia general
- ✓ Reintegro de derechos
- ✓ Acumulación



## 2 conjuntos de normas de origen aplicables en paralelo

- Convenio regional sobre normas de origen Pan-Euro-Mediterráneas
  - Instrumento multilateral internacional que contiene las normas PEM
  - Los protocolos sobre normas de origen introdujeron una referencia al Convenio PEM
- Segundo conjunto de normas de origen puesto en aplicación en septiembre de **2021**
  - Normas de origen transitorias basadas en el Convenio PEM revisado
  - Implementado mediante los acuerdos bilaterales entre las Partes contratantes del Convenio PEM

# Situación actual– Implementación



\*Esta designación no se debe entender como el reconocimiento del Estado de Palestina y se entiende sin perjuicio de las posiciones individuales de los Estados Miembros sobre esta cuestión.

Base jurídica= Acuerdos de libre comercio  
(Protocolo sobre normas de origen)

Decisiones de órganos conjuntos  
-  
Conjuntos de normas de origen

**CONVENIO PEM**  
Área:  
Partes contratantes  
del Convenio  
PEM  
(o socios con normas  
del modelo  
PEM)

Aplicación  
en  
paralelo

**NORMAS DE ORIGEN  
TRANSITORIAS**

Área:  
Partes contratantes  
que las aplican

Permeabilidad



# Permeabilidad trabajar con dos conjuntos de normas de origen

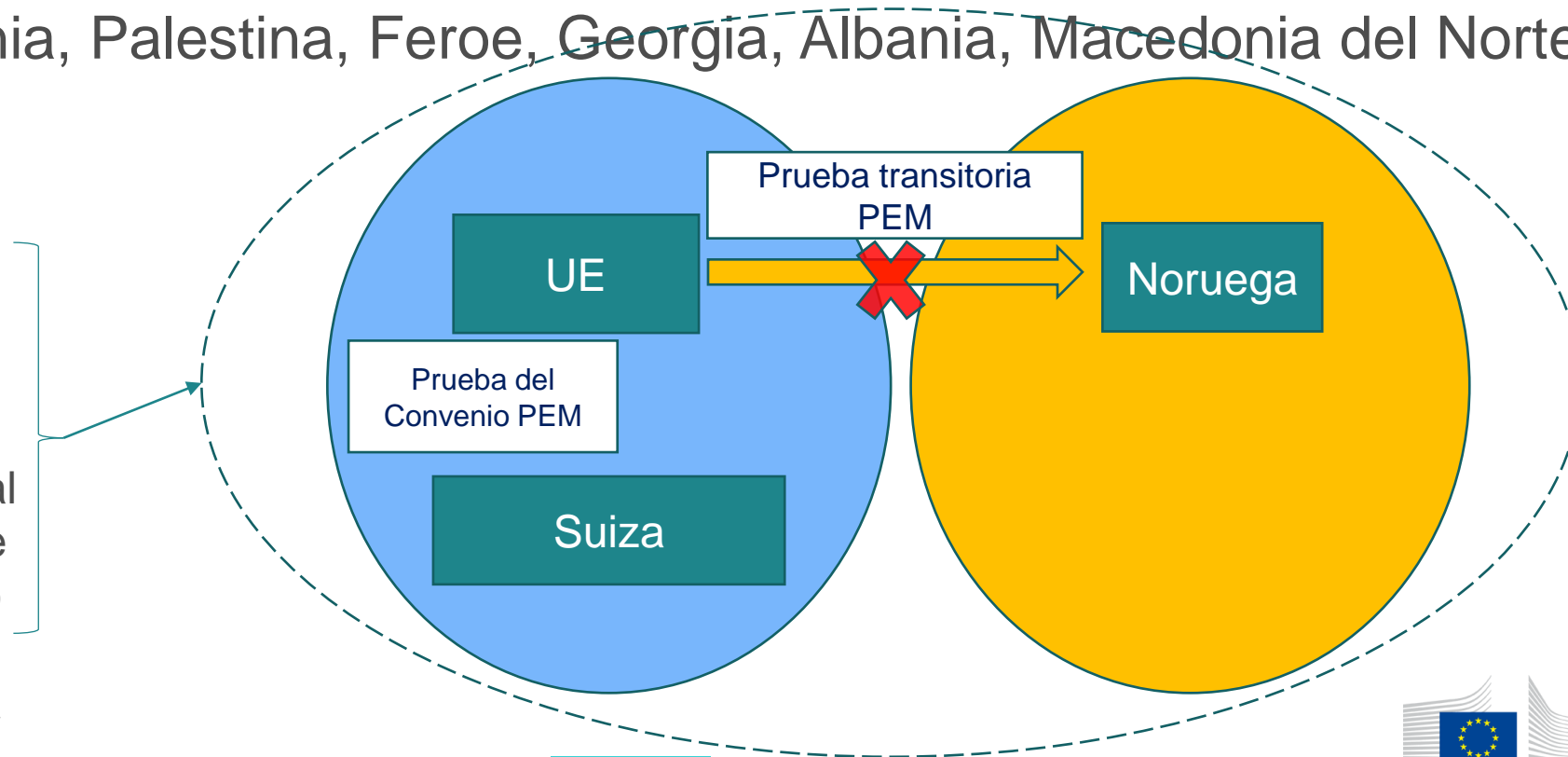


- Foco de atención sobre los socios PEM que utilizan 2 conjuntos de normas de origen

UE, AELC, Jordania, Palestina, Feroe, Georgia, Albania, Macedonia del Norte, Serbia, Moldavia.

En el caso de la **acumulación**:

Una prueba de origen expedida con arreglo al conjunto de normas de origen transitorias solo es posible si está basada en otra prueba « transitoria ».

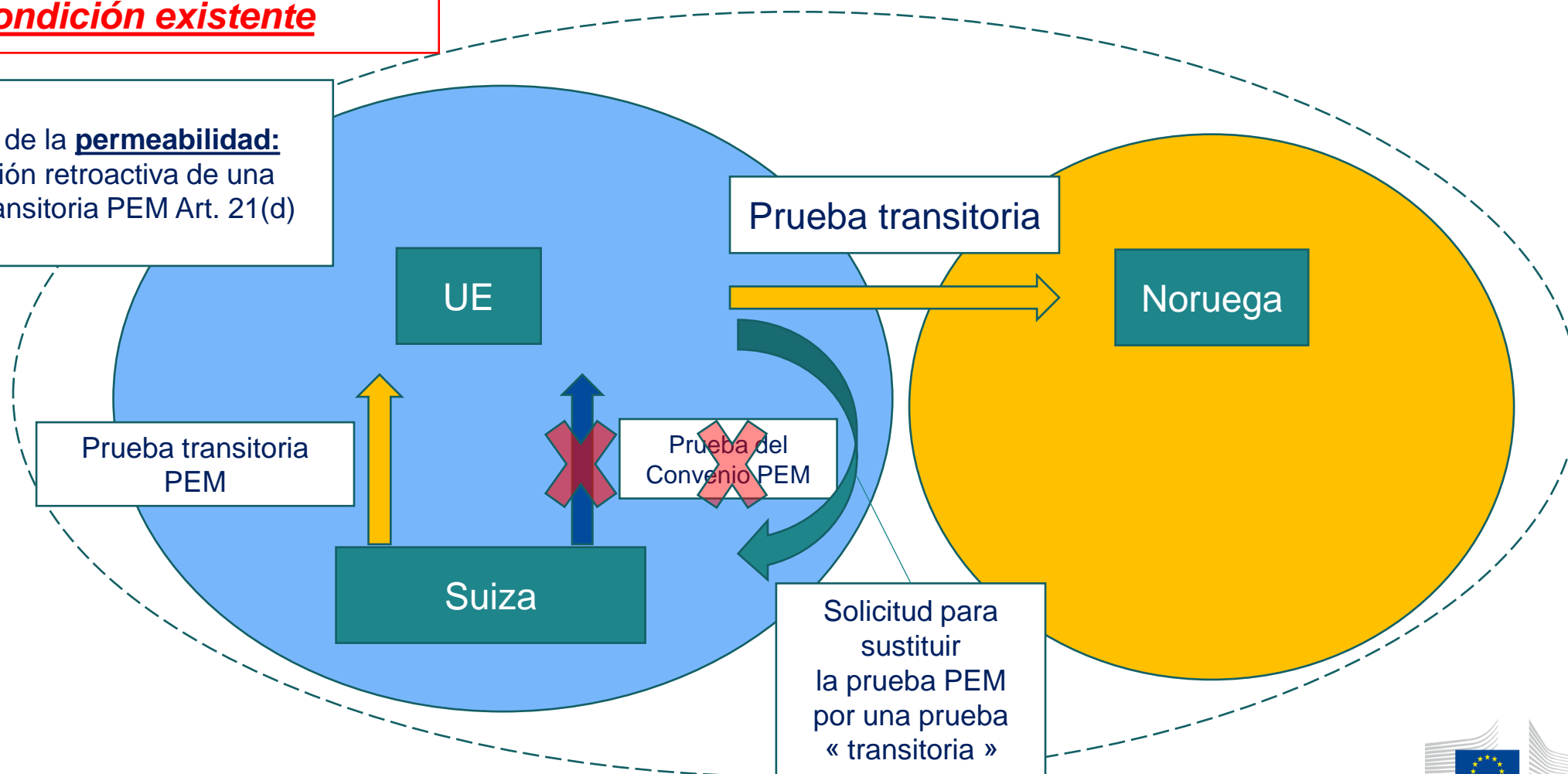


# Permeabilidad: trabajar con dos conjuntos de normas de origen



## Condición existente

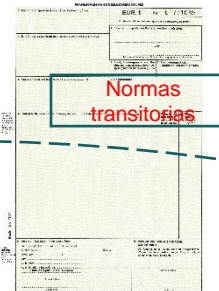
1<sup>era</sup> fase de la **permeabilidad**:  
Expedición retroactiva de una  
prueba transitoria PEM Art. 21(d)



# Permeabilidad: trabajar con dos conjuntos de normas de origen

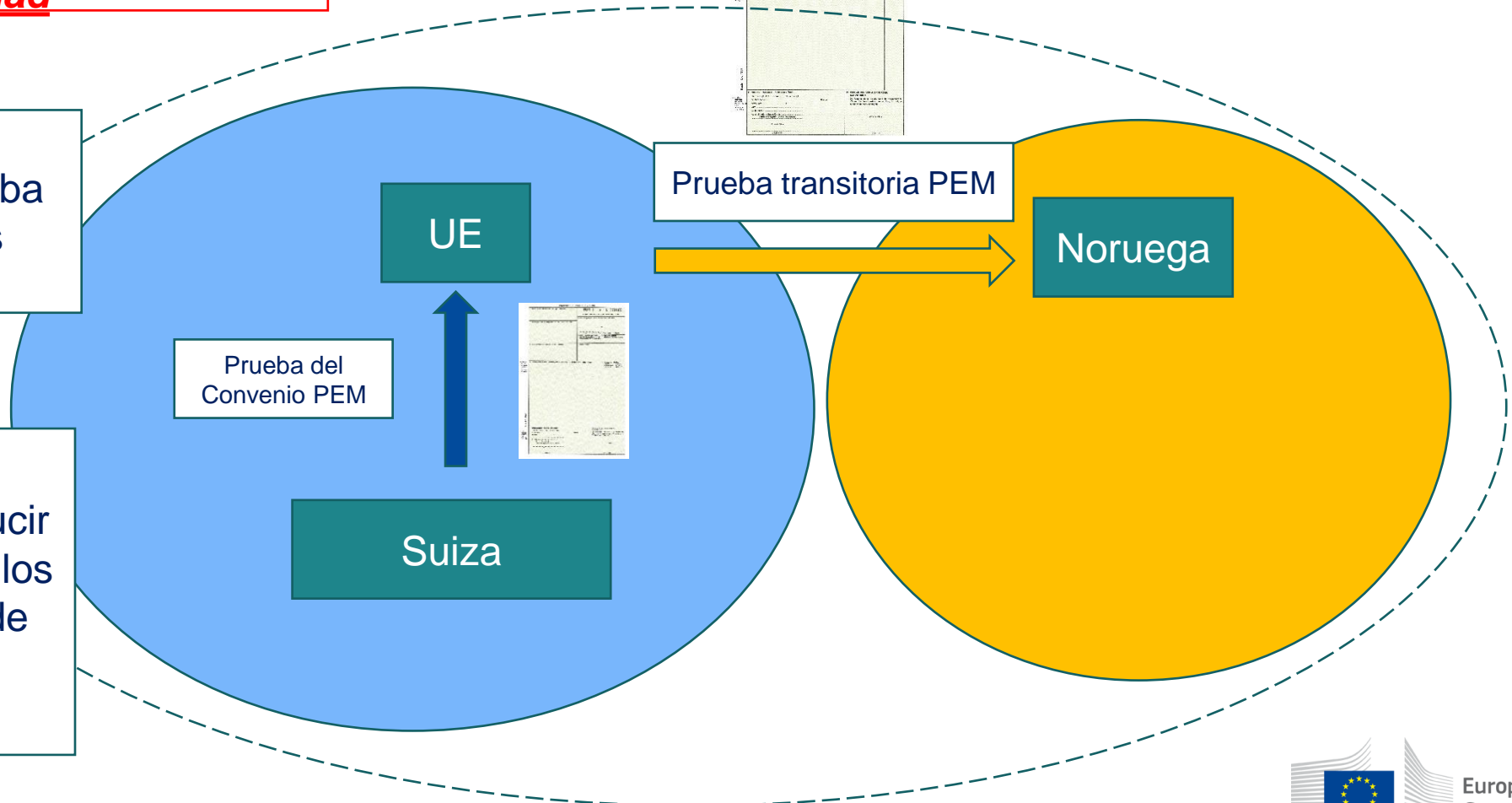


**Solicitud para introducir mayor flexibilidad**



**Permeabilidad:**  
Equivalencia de la prueba PEM (sujeta a ciertas condiciones)

=> Posibilidad de introducir permeabilidad en **todos** los protocolos de normas de origen



# Prueba de origen



## WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat)		EUR. 1 Nr. L 771085	
Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten			
2. Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen			
und			
<small>(Angabe der öffentlichen Stelle, Steuerzonen oder Gebiete)</small>			
3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat (Ausfuhrgebiet))		4. Staat, Staatsgruppe oder Gebiet, als dessen bzw. deren Ursprungswaren die Waren gelten	
		5. Bestimmungsstaat, -staatsgruppe oder -gebiete	
6. Angaben über die Beförderung (Ausfuhrgebiet)		7. Bemerkungen	
		<b>NORMAS TRANSITORIAS</b>	
8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke <sup>1)</sup> ; Warenbezeichnung		9. Rohgewicht (kg) oder andere Maße (l, m <sup>3</sup> , usw.)	10. Rachenungen (Ausfuhrgebiet)
11. SICHTVERMERK DER ZOLLBEHÖRDE Die Richtigkeit der Erklärung wird bescheinigt. Ausfuhrpapier <sup>2)</sup> <span style="float: right;">Stempel</span> Ausfuhrort: ..... Nr. .... vom ..... Zollbehörde: ..... Ausfuhrgebiet: Staat/Gebiet: <b>Bundesrepublik Deutschland</b> ..... (Ort und Datum) ..... (Unterschrift)		12. ERKLÄRUNG DES AUSFUHRERS/ EXPORTEURS Der Unterzeichner erklärt, dass die vorgenannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um diese Bescheinigung zu erhalten. ..... (Ort und Datum) ..... (Unterschrift)	

<sup>1)</sup> Es muss sichergestellt werden, dass die Packstücke oder sonstigen Einheiten eindeutig zuordnenbar sind.

Bestell-Nr.: 10743

<sup>2)</sup> In der Bundesrepublik Deutschland vom Ausfuhrort aus zu bezeichnen.

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No .....( 1 )) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of .....( 2 ) preferential origin **according to the transitional rules of origin.**

..... (Place and date) ( 3 )

.....

(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script) ( 4 )

# Tabla de posibilidades de acumulación ('Matriz')



En cuanto al Convenio PEM  
La última comunicación de la Comisión se publicó en el [DO C418 del 15/10/2021](#)

Matriz específica publicada para las  
« normas transitorias »  
[DO C405 del 21/10/2022](#)

Simplified overview of diagonal cumulation possibilities in the pan-Euro-Med zone on 26 March 2020

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process										
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
EU	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
IS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
FO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EG	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
IL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
JO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LB	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
MA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
TN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
TR	X (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)
AL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2020

Table 1

Simplified overview of diagonal cumulation possibilities under the transitional rules of origin in the pan-Euro-Med zone on 15 October 2022

	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	JO	PS	AL	KO	MK	RS	ME	GE	MD
EU	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
IS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
FO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
JO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
KO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
MK	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ME	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
MD	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



## Adopción de las normas de origen revisadas

=> La adopción de las normas de origen revisadas del Convenio PEM será posible una vez se logre la unanimidad de las Partes contratantes

⇒ El proceso consiste en la adopción de las normas de origen transitorias

⇒ Las normas de origen transitorias serán sustituidas por las normas revisadas del Convenio PEM cuando se adopte dicho Convenio

- Futura modernización:

=> Certificación electrónica como prueba de origen válida

# Gracias

© European Union 2020



Unless otherwise noted the reuse of this presentation is authorised under the [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) license. For any use or reproduction of elements that are not owned by the EU, permission may need to be sought directly from the respective right holders.